

# **PAGINI AUTOBIOGRAFICE**

**PRIMII PAȘI SPRE LUPTĂ**

## I

### LA STĂPÎN

Împlinisem treisprezece ani, cînd, în cancelaria școalei nr. 3 din Brăila, domnul director Moisescu, înmîinînd mamei certificaul meu de absolvire a patru clase primare, o întrebă :

— Ce-ai de gînd să faci cu băiatul ?

— Apoi... ce să fac... domnule director. O să-l dau la stăpîn, ori la vreun meșteșug, răspunse mama, după un oftat adînc.

Rezemat cu spatele de fereastră, bunul domn Moisescu își chinuia „cioculețul“ cărunț, frămîntîndu-l între degete, se uită la mama, se uită la mine, privi în pămînt și zise, ca pentru sine însuși :

— Păcat !...

Iar după o pauză :

— N-ai putea să-l dai la liceu ?

— Nu, domnule director ; îs femeie sărmană... o biată spălătoreasă văduvă !

— Păcat...

Mi-aduc bine aminte că nu vedeam nici un fel de „păcat“ ; dimpotrivă, mă simțeam ușurat. Ba chiar căinam pe foștii mei camarazi care, mai „norocoși“ decît mine, aveau „s-o ia de coadă“ în liceu.

Prea mult am iubit libertatea ; prea mi-a fost drag să fac totul din proprie pornire, pentru ca să pot îndura

cea mai mică silnicie. Și, Dumnezeu să mă ierte, dar știința instrucțiunii publice n-a descoperit încă mijlocul de-a face cartea dragă copilului.

Așa că, în drumul spre casă, împărtășeam durerea mamei, care, plângînd în batistă, rostea mereu :

— O fi păcat... Da' ce pot să fac eu, săracan de mine !...

— Lasă, mămițică... Să vezi cum am să găsesc, *eu singur*, un stăpîn pe gustul meu !...

Și l-am găsit... Eu singur... Poate nu tocmai pe gustul meu.

Restul verii aceleia, l-am petrecut, ca de obicei, la Baldovinești, între unchii mei Anghel și Dumitru. Cu cel dintîi mă preparam de „crîsmărit“. Cu cel de-al doilea, mă îmbătam de ultimele pîlpîiri ale unei libertăți care avea să treacă în domeniul amintirilor ce nu se mai pot uita. Hoinăream prin vii, ținîndu-mă tiptil după moș Dumitru, care trăgea cu pușca în grauri. Seara, coceam porumb „de lapte“ și ascultam țîrîitul greierilor, orăcăitul broaștelor din baltă și lătratul cîinilor. Noaptea dormeam pe cîmp, înfășurat în gheba unchiului, pe cînd caii pășteau în preajma noastră, iar unchiul, tăcut, „bea“ tutun și căta din cînd în cînd la cerul înstelat.

Ziua, pe arșiță, forfoteam prin crîșma lui moș Anghel, răcoroasă ca o hrubă. Strobeam lutul, măturam, spălam pahare și învățam cum se răsucește o canea cînd vrei să scoți vin.

— Da, mă băiete ! îmi zicea unchiul, privindu-mă ; eu te-aș păstra lîngă mine, dar nu prea e fapt înțeleptesc ; cînd „copchilul“ se știe *la neam*, își ia nasul la purtare și se strică. Numai printre streini te faci om. Dar să nu intri slugă la dîrloagă ! Să cauți un stăpîn „ajuns“. Și să-l slujești cu cinste, mă ! Să nu „piști“ ! „Pișcătura“ e lucru rău în negustorie : dă omul îndărăt. Dacă ți-e poftă de-un covrig, să te duci drept la stăpînul tău, să te uiți în ochii lui, cu sufletul deschis, și să-i spui : „Domnule Vlad mi-e poftă de-un covrig !“. Dacă-ți dă „un cinci“, cumpără covrigul și mănîncă-l. Dacă nu, rabdă !



Pe-o zi tristă de octombrie, îndată după plecarea mamei la lucru, ieşeam şi eu. Făceam primii mei paşi spre muncă, spre luptă, după o copilărie pe care aş putea s-o numesc răsfăţată şi eram conştient că anii zburdălniciei fără de griji au luat sfârşit, că sosise momentul de-a veni în ajutorul truditei mele mame.

Gîndul de a-i uşura sarcina, de a-mi cîştiga singur hrana şi îmbrăcăminte, precum şi o mică sumă de bani „pe care să i-o pun în poală“, gîndul acesta îl nutream de mai bine de un an. Tot timpul cînd am urmat clasa a patra, mă uitam zilnic la „băieţii de prăvălie“ cu mîinile degerate şi încinşi cu un şorţ de sac, vorbeam adesea cu unii dintre dînşii, le ştiam păsurile şi-i consideram superiori mie : „Ei îşi cîştigă pîinea, îmi ziceam ; părinţii lor trebuie să fie mulţumiţi. La anul am să fac şi eu la fel“.

Anul acesta dorit venise. Şi neştiutor de cîtă durere se ascundea într-un piept de „băiat de prăvălie“, încins cu pestelcă bătoasă, călcam mîndru pe Calea Călăraşilor, mîndru de „bucuria“ pe care aveau să i-o fac mamei, spunîndu-i că „m-am tocmit“.

Nu mergeam la întîmplare. Ştiam precis ce voiam ! Ochisem demult o prăvălie, care îmi convenea din toate punctele de vedere. Întîi : era crîsmă grecească. (Moş Anghel îmi spusese să intru „la greci, că sînt oameni filotimi, nu ca românul nostru „zgîrie-brînză“.) Al doilea : crîşmarul nu era însurat. (Aveam groază de nevestele stăpînilor, care băteau pe băieţi şi-i puneau să spele scutecele scîrnave ale pruncilor.) Şi al treilea : prăvălia era situată în imediata vecinătate a scumpei mele Dunări !

Făceam şi eu nazuri : voiam ca vaca să fie grasă, lăptoasă şi devreme acasă. O întrecusem pe româncă din Ardeal care, trimiţîndu-şi băiatul la Bucureşti, îl sfătuia :

— Să nu te bagi, maică, la „schiţărie“, că umbli cu lucruri „otrăghicioase“, nici la cai, că zvîrle cu „chicioarele“ ; ci să intri acolo unde se fac „de halea multe şi mărunte, şi dulci, şi bune de mîncat“ !

Mie nu-mi era frică de cai, nici de lucruri otrăvicioase, dar n-aş fi intrat cu nici un chip la băcănii, ori la stăm-

bării, unde băieții se deșelau cu sute de kilograme de marfă, scoțind dimineața, pe trotuar, o jumătate din conținutul prăvăliei și băgându-l seara înapoi. Pe lângă această trudă, mai erau obligați să răcnească toată ziua după mușterii și să-i tragă de mîneacă, ceea ce n-aș fi făcut nici sub amenințarea foamei.

E drept că și meseria de crîșmar, pe care o alesesem, avea o altă trudă, o altă sperietoare ; era teribila hrubă, adînc săpată în inima pămîntului, labirint umed și fără aer, unde trebuia să te cobori de sute de ori pe zi, ca să scoți unui bețiv „un pahar cu aburu pă el“. Se spunea că adesea, pe la miezul nopții, stafiile se ascundeau printre butoaiile acestor beciuri. Ele suflau în lumînarea băiețelului și-i săreau în spinare. Mulți copii au fost găsiți leșinați.

Auzisem de toate aceste rele. Moș Anghel, însă, avusesese grije să mă prevină :

— Nu sunt stafii ! Lumînarea se stinge din lipsă de aer. Caută să întreții răsuflătorile destupate. Iar ca să nu gonești mereu în hrubă, păstrează ascuns în pivnița de sub prăvălie, un urcior cu vin ; coboară-te cu paharul, zăbovește nițel, ca să creadă mușteriu că te-ai dus în hrubă, și trîntește în pahar un strop de sifon, ca să înlocuiești „presiunea“ de la canea. Dar să ai ochi : să nu joci un asemenea renghi mușteriuului care „se cunoaște“...

★

*Strada Malului*, al cărei nume se poate să se fi schimbat azi, era, acum treizeci de ani, acel coridor scurt care începe din Calea Călărașilor, aproape în fața străzii sfîntului Nicolae, și se termină la malul Dunării, de unde și numele. Se afla situată în plin „Caràchiù“ (Karakioi), cartier în majoritate grecesc, chefliu și guraliv, dar nu bătaios ca „Atîrnații“ și ca „Comorofca“ (pomeniți în nuela *Codin*).

Karakioiul mă atrăgea prin voioșia lui pacifică, prin laturea-i cosmopolită : cînd mă plimbam prin Karakioi ori Cetățuia, descrisă în *Kira*, îmi închipuiam că sunt pe malurile Bosforului, cunoscut din gravuri și atît de arzător



dorit. Greci visători și berbanți ; turci cu fețe severe ; grecoaice sprincenate și melancolice ; „cadîne“ indolente, sfioase, privind printre uluci și gata să-și coboare vâlul aruncat pe creștet ; neamuri străine, plecate după pri-copseală, dar reduse acum la lupta pentru trai, veșnic muncite de nostalgia patriei, nădăjduind mereu s-o revadă într-o zi și sfîrșind întotdeauna prin jalnice țintirimuri.

Cam pe la mijlocul acestei stradele, trona, ca o regină a zaiafeturilor eroice de altă dată, crîșma lui Kir Leonida, reputată prin vinurile și mîncărurile ei.

Aici îmi era scris să fac cunoștință cu primul meu stăpîn. Aci aveam să-mi petrec un an și jumătate de eroică servitudine, să mănînc „pîine străină, udată cu lacrimi“, și... să învăț limba greacă !...

Era pe la opt dimineața. Intrați cu îndrăzneală.

Miros de rasol și de țelină cu carne. Un bucătar bătrîn, — mustață de anțărț albă colilie — da în vînt după treburi. Tejghetarul, faimosul „tejghetar“, oroarea băieților de cîrciumă, citea într-o gazetă, dindărătul tejghelei. Doi copilandri, ceva mai în vîrstă decît mine, curățau cartofi pe o masă lungă, încărcată cu tot felul de zarzavaturi : linte, fasole, praz, gutui de făcut cu carne. Ici, colo, pe mese, pahare de vin și de rachiu, goale. Nici un client. Și nici Kir Leonida, pe care-l cunoșteam din vedere.

Dădui bună dimineața. Tejghetarul mă luă în primire :

— Pă cine cauți... „mîndrețe“ ?

— Pe domnul Leonida.

— Nu-i aici. Da, ce-ai cu el ?

— Aș vrea să-i vorbesc...

— Poți să-mi vorbești mie !

— Nu, domnule ! am să-l aștept.

Găliganul își reluă gazeta. Ieșii în stradă. Dacă aș fi știut ce fiară crudă se ascunde sub pielea acestui cojan fără inimă aș fi rupt-o la fugă, ca dracu de tămîie.

Cîtva timp, mă plimbăi îngrijorat : cîrciuma avea doi băieți și pe tejghetar ; cu stăpînul făceau patru. Se putea foarte bine să nu fiu primit.

Dar grija asta fu imediat spulberată de un alt sentiment cu totul contrariu : mă aflu la capătul dinspre Dunăre al străzii Malului — punctul cel mai înalt al platoului Brăilei — și apariția vastei priveliști a fluviului-prieten mă făcu să mă cutremur de ideea pierderii apropiate a libertății mele. Presimțămînt funebru, de moarte năprasnică... Groază inexplicabilă... Rupere de echilibru sufletească... Halucinație...

Mi se părea că cineva se ținea gata să mă înșface și să mă despartă pe vecie de mama, de lume, de viață. Sălciile pletoase ale bălților mă tînguiau mohorîte. Sirenele vapoarelor șuierau alarmate. Huruitul ghiociurilor <sup>1</sup> din port : glas cobitor. Dunărea mocnea. Picura de ploaie.

Într-o clipă, uitai de truda mamei, căreia voiam să-i vin în ajutor ; și, fără să mai stau la îndoială, o ștersei spre casă !

„Acasă“... În tindă, în coșar, în pod — dar : „acasă“, „La mama !“

Scoborîi malul mai mult pe-alunecatele. În port, mă surprinse ploaia. Cum mă aflu printre vagoanele cu cereale, sării într-unul gol. Aci, mă pomenii că nu eram singur.

O fetiță, de vreo opt-nouă ani, sta zgribulită pe dușumeaua vagonului și își cosea o sfîșietură a rochiței ei petice. Lîngă ea, un săculeț cu vreo baniță de gozuri, o măturică și un fărăș.

Apariția mea neașteptată o înlemnise. Nu mai cosea. Mă privea cu ochii sticliți ai unei pisici îngrozită de cîini.

Ca să n-o sperii și mai tare și să n-o fac să fugă pe ploaie, mă oprii la intrarea vagonului. Îi întorsei spatele, făcîndu-mă că privesc cum plouă.

N-aveam nevoie să știu ce-i cu ea, nici s-o iscodesc prea mult. Trăiam doar în lumea ei și știam, de pe atunci, tot ce se poate ști din mizeria copiilor, cu sau fără căpătîi.

---

<sup>1</sup> Căruț pentru transport.



Totuși, din vreme-n vreme, o cercetam cu coada ochiului. Își reluase cusutul. Părul îi cădea pe ochi. Degetele îi erau înmărmurite de frig. Tremura din tot corpul.

Ploaia se oprise. Dînd să plec, o întrebai :

— De ce coși aici ? N-ai pe nimeni ?

Ea mă privi cu ochi mai încrezători.

— Am mamă... Da' nu mai vede... Și p-aici, pîntre vagoane, mă agăț mereu cînd adun gozuri.

Iar după o clipă, surîzînd ușor :

— Tu n-aduni gozuri ?

— Ba da... zisei rușinat.

Și am plecat pe fugă. Dar nu „acasă“, nu „la mama“, ci drept la crîsmă, la Kir Leonida.

Jupînul`era acum în prăvălie, proaspăt ras și frezat, cu mustața răsucită ștremgărește, cu paltonul aruncat pe umeri — holtei călcînd pe al treizecilea an, plin de sănătate, plin de bani.

Rîdea zgomotos în tovărășia a doi prieteni, cu care sta la un pahar.

Nefiind sigur că voi fi primit, și cum mă jenam să-i vorbesc față de toată lumea, rămăsei pe-afară, în așteptarea momentului prielnic. El ieși după puțin în ușa prăvăliei și văzîndu-mă așteptînd, mă întrebă :

— Tu m-ai căutat azi-dimineață ?

— Eu, domnule Leonida.

— Ce vrei ?

— Aș vrea să intru la stăpîn, la dumneata.

— Să intri la mine ? ! făcu el cu mirare. Și vii, așa, singur-singurel ? !... Băieții de stăpîn sunt aduși de mîină. Ce să vorbesc eu, cu tine ? N-ai părinți ?

Kir Leonida privea la om cu mîndrie grecească, vorbea răspicat și fără accent străin, fiind născut în țară. Tatăl său, bătrîn cîrcotaș și încă verde, deschisese crîșma din strada Malului, cu zece ani înainte de sosirea pe lume a odorului său unic.

Mi-aduc amînte că, deși copil, am știut să miros orgoliul național al grecului și l-am exploatat cu o nebănuită



îndemînare : i-am spus că mama e româncă, dar că tatăl meu, mort pe cînd eram în leagăn, fusese grec. Și precizai *chefalonit* ! Iar ca să-i speculez și mai bine îngîmfarea patriotică, adăogai :

— Viu fără știrea mamei. Vreau să intru la greci și să învăț grecește !...

Că voiam să învăț grecește, asta era tot așa de adevărat cum e adevărat c-aș vrea astăzi să vorbesc toate limbile din lume, — dar că aș fi dat întîietate unei nații, în dauna ori spre umilirea alteia, de-o asemenea schilodire cerebrală nu m-am făcut vinovat în nici un moment al vieții mele, nici chiar în copilărie ; am fost cosmopolit din naștere.

Kir Leonida, gîdilat la infirmitate, se umflă ca un curcan.

— Bine, drăguțule, bine : am să te primesc și ai să înveți limba tatălui tău, dar nu pot să stau la tocmeală decît cu mama ta. Vino mîine cu dînsa !...

A plîns biata mamă în seara acelei zile, pînă i s-au rupt rărunchii :

— La ce-a folosit că mi-am închis tinerețele... c-am trăit în văduvie... c-am muncit ca o roabă, numai și numai ca să te feresc pe tine de mîină străină, dacă tot pe mîină străină a trebuit să intri !... Să nu mai lase Dumnezeu inimă de mamă pe pămînt !...

A doua zi — era tocmai într-o duminică — ne-am înfățișat la ușa „străinului“. Mama părea bună de pus în coșciug. Mie, mi se zvîrcolea inima, ca o vrabie în mîna unui copil : mă credeam pe punctul de a fi înmormîntat de viu. Mama credea același lucru.

Explicația trebuia căutată nu numai în faptele că o mamă își făcuse un idol din copilul ei, iar acest copil își făcuse un idol din dragostea pentru libertate. Mai era ceva : era acea nesuferită teroare care face pe om sclavul părerilor altora și care se numește *gura mahalalei*.

„Gura mahalalei“ cere unui copil să fie statornic, „cumințe“, să rămîie la stăpînul unde a fost dat, nu să umble „din stăpîn în stăpîn“. Să sufere barbaria și să devină la

rîndu-i barbar. Concepția asta de slugărnicie a fost, este împinsă de „gura mahalalei“ pînă acolo că a fost concretizată în faimoasa, în odioasa zicătoare : *Palma stăpînului îngrașă buca slugii*.

Trecînd pragul crîșmei lui Kir Leonida, eram amîndoi, atît eu cît și mama, conștienți de teroarea pe care mahalaua o va face să apese pe umerii noștri : intrînd la stăpîn, trebuia să rămîn, să sufăr, să înghit și să n-o dau pe mama „de rușine“. Mama nu trebuia să audă spunîndu-se de fiul ei, ceea ce se spunea așa de des de ai altora : „*Iar a fugit de la stăpîn*“ !

O, stăpîni ! Pînă și de sclavii voștri sunteți susținuți în opera voastră de universală robie !

În general, mamele nu sunt prea conștiente de agonia sufletească a copilului care se vede pe cale de a fi întemnițat. Copilul, însă — ființă încă neîmbîcsită de prejudecăți și care se conduce numai prin instincte — simte groapa ce i se deschide în fața primilor pași ce-i face în viață, se răzvrătește în sufletul lui și contractează o ură înverșunată, atît împotriva stăpînului, cît și a propriei sale familii.

Orice copil e revoluționar. Prin el, legile firii calcă în picioare tot ce omul matur a ridicat împotriva lor : morală, prejudecăți, calcule, interese meschine. Copilul e începutul și sfîrșitul lumii. El singur înțelege viața, fiindcă se conformă ei. Ieșit din copilărie, omul devine cel mai dezgustător dintre animale : animalul calculat. Învățat-a omenirea asta ceva din tot ce i se spune de veacuri ?

Tare îmi vine să mă-ndoiesc !

Căci astăzi, ca și în anul una mie patru sute, nici un stat n-a înțeles ce e viața, nici o legislatură n-o apără cu pricepere ; bunul plac și nerozia domnesc mai strașnic ca oricînd.

Făptură plăpîndă, vibrîndă de emotivitate, dornică de viață, copilul e dat și azi pe mîna aceluiași brute, îndopate cu mulțumiri trupesti, care îi frîng jungbietura de îndată ce le intră pe mîini. Habar n-are stăpînul-animal al acestei lumi că copilul e setos de lumina zilei, de vîntul care bate, de frunza care foșnește, de ciripitul păsărilor, de libertatea cîinilor și a pisicilor care umplu străzile, de



mirosul țarinei umede și de tot ce firea ne-a pus la îndemână, nouă oamenilor, ca să ne facă traiul fericit. Habar n-are bruta-stăpînă a inocenței că copilăria e cel mai dulce dintre anotimpurile vieții și că *numai* în vremea copilăriei se pot pune *temeliile bunătății*, fundațiune menită să suporte lungi ani de luptă, o întreagă uzină de frămîntări și de chinuri, care dau omenirea de rîpă, dacă baza nu e făcută din *bunătate*.

Și cum s-ar putea ca baza vieții să fie bunătatea, cînd marea majoritate a omenirii își petrece copilăria în bătaii și privațiuni, în mortificări și ucigătoare pușcării îngăduite de legi ? Cum să nu fie lumea asta plină de oameni răi, de hoți, de tembeli și de răsturnători de „ordine“, cînd „ordinea“ voastră, o, stăpîni ! nu e întemeiată decît pe cruzimi neîngăduite de legile naturii ?

Și voi sunteți legislatori — o, căpcăuni ai copilăriei !, o, crîșmari, băcani, stămbari, cîrnățari, mari proprietari de glod negru ca inima voastră — și voi aveți academii, pline cu vite încălțate ! Și voi aveți catedre de morală, și biserici cu clopote asurzitoare, și parlament care face legi cum ai face o plăcintă, și voi habar n-aveți ce e viața, cît ar putea să fie de frumoasă și cît de groaznic o schingiuiți !

— Al d-tale e feciorul, lele ?

! . . . . . : ! ! ! ! ! ! ! ! !

Bietul Kir Leonida !... Bieților Kir Leonizi ai vremurilor noastre !... De unde să știți voi ce înseamnă o *lele* și un *fecior* ? !... Cum ați putea voi bănuî cîte lumi mișună într-o rază de soare ; cîte lupte se dau într-o gaură cu furnici ; cîte dureri ascunde o inimă de mamă trudită și cîte daruri se pot naște într-un suflet de copil !...

! . . . . . : ! !

— O sută de lei pe an, un rînd de haine, o pereche de ghețe, o pălărie, o zi slobodă la Paști și încă una la Crăciun !...

! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! ! !

Nouăsprezece ceasuri de goană zilnică, adică de la șase dimineața, pînă la unu după miezul nopții.

Cuvinte aspre, înjurături obscene, palme cu nemiluita.

Șiroaie de lacrimi, suspine de nimeni auzite, visuri spulberate. Dor de ducă !

• • • • •

Și cum ? Nici o mîngîiere ? Nici un ochi prietenesc ?  
Nimic care să aline această jalnică copilărie ?

Ba da !